



六号驿站 2014 (二零一四年 六月二十号 至 二十三号) – 假日别墅梳邦酒店

六号驿站 2014 (20 - 23 Jun 2014) – Holiday Villa @ Subang

报名费 Registration Fees (2/3/2014 ~ 30/4/2014)

- 成人 Adult (两人一房, Twin Sharing) : \$270
- 12岁以下与两位成人同房 (加床) 12yrs & below share room with 2 Adults (Extra Bed) : \$140
- 12岁以下与两位成人同房 (没加床) 12yrs & below share room with 2 Adults (w/o Extra Bed) : \$110
- 4岁以下 / Below 4 year olds : 免费 FOC
- 所有本堂青少/青成年全职学生 All our YM/YA Full time students: \$170 *
(需由光耀传道确认) (Endorsement needed by Pastor Daniel) *

必须与2成人同房
Must be same room
with 2 adults

报名费 Registration Fees (1/5/2014 ~ 18 /5/2014)

如上, 並加\$50附加费 / As above and plus \$50 additional charge

姓名(中) : _____ Name(as in passport): _____

护照号码 Passport No. : _____ 国籍 Nationality: _____

出生日期 DOB: _____ 护照有效期 Passport Expiry Date: _____

性别 Sex: F / M 联络电话 Contact No: _____

交通方式 Mode of Transport: 巴士Coach / 汽车Car 区会/小组 Zone/Cell: _____

备注 Note: _____ T恤尺寸 T-Shirt Size: _____

* 光耀传道确认为本堂青少/青成全职学生

* YM / YA full time student - Endorsed by Pastor Daniel: _____

Participant aware and agree on all terms and conditions stated on page 2.
参加者了解並同意第二面所列的章程。

#If participant is less than 18 years old, Parent / Guardian's consent is needed
#参加者如不足18岁, 需有父母/监护人的同意。

Participant's Signature 参加者簽名

Parent / Guardian's name & Signature
父母 / 监护人的姓名与簽名

Official Use:

Fees received (\$\$): _____ Payment Date: _____ (Cash / Cheque _____)

Received by (Name): _____ Photo copy of the Passport: YES / NO

Room-mate requested: _____

Remarks: _____



六号驿站 2014 (二零一四年 六月二十号 至 二十三号) – 假日别墅梳邦酒店

六号驿站 2014 (20 - 23 Jun 2014) – Holiday Villa @ Subang

Terms and conditions 章程与注意事项 :

Camp fee is inclusive of accommodation, meals & Coach Journey Insurance.
营费包括膳宿及巴士旅途保险。

Payment in cheque or cash upon registration and by per room basis.
呈交表格时, 请以支票或现金交付总额。

Ensure that your passport has at least 6 months validity beyond the camp date (20 - 23 June 2014).
请确保护照的有效期是营会日期后的至少六个月。

For children and youth, please ensure that your passport photo is recent.
所有儿童与青少, 请确保照片是近期的照片。

Visa needed for Hong Kong, Myanmar, People Republic of China and Taiwan passport holders.
凡持有香港, 缅甸, 中国或台湾护照者, 必须申请签证。

Only 50% of camp fees will be refunded if notice of cancellation is given between 30th Apr and 17th May 2014.
在30/4/2014到17/5/2014之间退出或取消者, 营费将只退回50%。

No camp fees will be refunded if notice of cancellation is given on or after 18th May 2014.
在18/5/2014或之后退出或取消者, 营费将不退回。

Replacement made between 30th April 2014 and 17th May 2014 will need to pay a \$50 administration fees.
在30/4/2014到17/5/2014之间换人者需付\$50行政费。

Registration/ Enrollment close on 18th May 2014, replacement is also not allowed after this date.
报名截止日期为18/5/2014, 此日期后也不接受换人。

All camp programs designed and planned by the church are to be fully participated and self-dismissal or absent without advanced notice is not allowed.
所有由教会策划及主办的营会节目都必须参予, 早退或缺席将不允许。

Payment Acknowledgement:

Received From 兹收到: _____

Amount received 兹收(\$\$): _____ (Cash / Cheque _____)

For “六号驿站 2014” Registration Fees. 六号驿站 2014 报名费。

Payment received by (Signature/ Date) 收费者 (签名/日期): _____